

# GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Чоппер электрический  
Электр чоппер

GL2354

EAC

## С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



GL0800

### СОКОВЫЖИМАЛКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

- Мощность 200 Вт
- Прессовая технология отжима
- Объем емкости для сока 0,92 л
- Объем емкости для жмыха 0,89 л
- Низкий уровень шума
- Противокапельная система
- Функция «Реверс»
- Ножки, препятствующие скольжению
- Толкатель
- Книга рецептов в комплекте
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL9503

### НАБОР ПОСУДЫ С КЕРАМИЧЕСКИМ ПОКРЫТИЕМ, 6 ПРЕДМЕТОВ

- Объем кастрюль: 2,72 л / 3,69 л / 4,64 л
- Японское керамическое покрытие
- Крышки из жаропрочного стекла
- Эргономичные ручки
- Термоаккумулирующее дно подходит для всех типов плит, в том числе индукционных
- Высококачественный алюминий



GL2956

### ПАЙМЕЙКЕР

- Мощность 1600 Вт
- Японское антипригарное покрытие Silkware
- Теплоизолированный корпус
- 4 формы для выпечки диаметром 10 см
- 2 формовочных кольца
- Индикаторы сети и нагрева
- Прорезиненные ножки
- Книга рецептов в комплекте
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL0340

### ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

- Мощность 1800 Вт
- Объем 1,5 л
- Скрытый нагревательный элемент
- Электронный регулятор температуры воды (40-100°C)
- Функция поддержания температуры
- LED-дисплей
- Автоотключение при закипании
- Автоотключение при отсутствии воды
- Указатель максимального уровня воды
- Индикатор работы
- Двойная стенка из нержавеющей стали марки 18/10 и пищевого пластика
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц

# Содержание / Мазмұны

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	4
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы электроприбора	7
6 Подготовка к работе	8
7 Порядок работы	8
8 Техническое обслуживание	8
9 Правила хранения	9
10 Срок службы	9
11 Возможные неисправности и методы их устранения	10
12 Гарантии изготовителя	10
13 Прочая информация	12
1 Жалпы деректер	13
2 Техникалық талаптар	13
3 Жиынтықтылық	13
4 Қауіпсіздік талаптары	14
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	16
6 Жұмысқа дайындау	17
7 Электр құралын пайдалану	17
8 Техникалық қызмет көрсету	17
9 Сақтау ережесі	18
10 Қызметтік мерзімі	18
11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою әдістері	18
12 Дайындаушының кепілдемесі	19
13 Өзге ақпарат	21

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

## Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған. Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз. Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүлінділердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мертабанының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

# 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Чоппер электрический GALAXY LINE GL2354 (далее по тексту – чоппер, прибор, электроприбор) - предназначен для измельчения и нарезки продуктов. Двойной нож и стеклянная чаша объемом 1,2 л делают процесс приготовления быстрым и удобным.

Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия. Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

**EAC** Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879. Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденный решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальное напряжение	220-240 В~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	350 Вт
Полезный объем чаши	1,2 л
Количество скоростей	1
Длина шнура питания	99 см

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Чоппер электрический	1 шт.
Чаша	1 шт.
Нож	1 шт.
Крышка	1 шт.
Резиновое основание	1 шт.

Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара	1 шт.

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

- 4.1 Запрещается погружать в воду или иные жидкости корпус прибора.
- 4.2 Перед подключением прибора к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям 220-240 В ~ 50 Гц.
- 4.3 При отключении прибора от сети следует держаться за штекер, а не за шнур.
- 4.4 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.
- 4.5 Прибор следует всегда отключать от сети, если он не используется.
- 4.6 Также прибор нужно отключить от сети в случае любых неполадок, перед чисткой и после окончания работы.
- 4.7 Не следует использовать прибор для любых иных целей, кроме указанных в настоящем руководстве. Работа, хранение и уход за прибором должны осуществляться строго в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
- 4.8 Необходимо следить за целостностью шнура и прибора. Запрещается использовать прибор при наличии повреждений.
- 4.9 Не используйте электроприбор, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- 4.10 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
- 4.11 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
- 4.12 Не оставляйте включенный прибор без внимания.
- 4.13 Не помещайте в прибор продукты, не предназначенные для измельчения и содержащие твердые субстанции, например, крупные косточки фруктов, в противном случае может произойти затупление или повреждение режущих кромок ножа электроприбора.
- 4.14 Перед включением убедитесь, что прибор установлен на ровную, устойчивую поверхность.
- 4.15 Убедитесь, что в непосредственной близости от электроприбора нет ничего, что могло бы осложнить его работу и вызвать нежелательные по-

следствия.

4.16 Ничего, кроме измельчаемых продуктов и жидкости, не должно контактировать с ножом, если прибор подключен к сети питания.

4.17 Режущие кромки ножей очень острые и могут представлять опасность. Обращайтесь с ножами крайне осторожно при разборке и сборке прибора или когда извлекаете переработанные продукты из чаши чоппера, а также во время чистки!

4.18 Не прикасайтесь во время работы с изделием к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

**ВНИМАНИЕ!** Изделие предназначено только для бытового использования.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

# 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Корпус с мотором
2. Кнопка импульсного режима
3. Крышка
4. Чаша
5. Нож
6. Резиновое основание

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 6.1. Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал (при наличии).
- 6.2. Промойте в чистой воде все части прибора, кроме корпуса. Корпус следует протереть чистой влажной тканью.
- 6.3. Убедившись в том, что параметры электросети соответствуют данным, указанным на приборе, подключите к ней штекер шнура питания.
- 6.4. Прибор готов к работе.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

- 7.1 Установите чашу электроприбора на сухую, ровную и устойчивую поверхность.
- 7.2 Установите нож в чашу. Поместите в чашу прибора продукты, которые необходимо измельчить. Установите крышку на чашу, а затем установите корпус на крышку, как указано на рис. 1.
- 7.3 Подключите штекер шнура питания к электросети. Для измельчения продуктов нажмите и удерживайте кнопку импульсного режима - электроприбор будет работать пока нажата эта кнопка.



рис. 1

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается помещать в чашу продукты выше максимального уровня.

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы чоппера крышка корпуса всегда должна быть плотно надета на чашу!

**ВНИМАНИЕ!** При измельчении продуктов в чаше продолжительность непрерывной работы чоппера не должна превышать 30 секунд. Между рабочими циклами делайте перерыв не менее 3 минут. После трёх рабочих циклов делайте перерыв 20 минут.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для измельчения продуктов.

**ВНИМАНИЕ!** Нож остро заточен! Соблюдайте осторожность при сборке и мытье ножа!

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 8.1 Убедитесь, что электроприбор отключен от электросети перед тем, как его почистить и промыть.
- 8.2 Рекомендуется чистить корпус электроприбора при помощи чистой влажной ткани, а остальные части прибора можно промыть чистой водой с использованием чистящих средств.



## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

9.1 При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

9.1.1 Запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;

9.1.2 Необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что все поверхности изделия сухие.

Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

### 9.2 Утилизация



Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами.

Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации.

Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

**Срок службы прибора составляет 3 года**

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

## 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительное бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

### **12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:**

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы шнура питания;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход прибора из строя.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором (нож).

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **[www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru)**.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.